

GraphicALL *één leverancier, altijd de juiste oplossing*
Neon 23, 4751 XA, Oud Gastel
0165-349480 - info@graphicall.com - www.graphicall.com

Laser è l'acronimo di Light Amplification by Stimulated Emission of Radiation (amplificazione della luce mediante emissione stimolata di radiazioni). Una sorgente di radiazione elettromagnetica che amplifica la luce monocromatica, coerente (monodirezionale), concentrata, con elevatissima densità di potenza.

La marcatura laser è una tecnologia di "stampa senza contatto" che offre una serie di vantaggi indiscutibili rispetto alle metodologie alternative

- indelebilità. La marcatura laser è per sempre!
- economia di esercizio. Il laser non impiega nessun materiale di consumo (es: nessun inchiostro liquido o nastro a trasferimento termico)
- alta qualità grafica, sempre assolutamente costante nel tempo.
- produttività ineguagliata grazie alla possibilità di lavorare continuativamente, senza nessun arresto per l'approvvigionamento del materiale di consumo. Il laser è un sistema di marcatura "NON STOP"!
- minima manutenzione grazie all'assenza di parti in movimento e componenti soggetti ad usura
- ecologia. Il laser non produce residui da smaltire
- pulizia assoluta. La luce non sporca!

Marcatori laser
Laser markers

The term LASER is the acronym for Light Amplification by Stimulated Emission of Radiation: a source of electromagnetic radiation that amplifies a monochromatic, coherent (unidirectional) and concentrated light source with high power density.

Laser marking Is a "contact free print" technology that offers a range of undeniable benefits compared to alternative processes

- *indelible: laser marking is forever!*
- *cost efficient: lasers don't require any consumables (e.g. no liquid ink or thermal transfer ribbon required)*
- *high graphic quality that is always absolutely constant over time*
- *unparalleled productivity thanks to the possibility of continuous operation, with no down time for replacing consumables: lasers provide a "NON STOP" marking system!*
- *minimum maintenance requirements, thanks to an absence of moving parts and components subject to wear*
- *eco-friendly : lasers don't produce any residual waste*
- *absolutely clean: light is clean!*

Il laser è il sistema di marcatura e codifica più moderno, efficiente, efficace. Un investimento con un ritorno certo e facilmente quantificabile

Arca offre una gamma completa di marcatori e sistemi di marcatura, accessori, protezioni, aspiratori che consentono lo sfruttamento ottimale della tecnologia laser









Lasers provide the most advanced marking and encoding system, a process that is both efficient and effective. An investment with a certain return that is easily quantifiable

Arca offers a complete range of markers and marking systems, accessories, protection and suction systems that allow laser technology to be fully exploited

I marcatori laser Arca si distinguono per solidità e sicurezza

Realizzati in acciaio inossidabile e disponibili in versione IP65, sono robustissimi ed impiegano componentistica di alto livello. Nessuna improvvisazione: le migliori sorgenti laser e lenti focali disponibili sul mercato mondiale, per offrire prestazioni ed un'aspettativa di vita ai vertici della tecnologia internazionale

Abilitazione macchina controllata da selettore a chiave. Circuito del pulsante di emergenza completo di interruzione e circuito di controllo protezioni con sistema di blocco (interlock). Entrambi i circuiti sono dotati di proprio modulo di sicurezza (Pilz-Pnoz) a doppio canale ridondante, con ripristino obbligatorio. I moduli sono certificati fino al performance level "PL-e" secondo EN ISO 13849-1 e SIL CL 3 secondo EN/IEC62061
Un unico connettore industriale (I/O) multifunzione, permette la gestione ottimale di tutti gli stati macchina e della condizione di allarme

Arca laser markers feature solid construction and safe operation

Built in stainless steel and available in the IP65 version, these laser markers are very robust and make use high level components. No improvisation: the best laser sources and focal lenses available anywhere in the world, offering top performance and life expectancy for leading global technology

Key switch controlled machine enabling. Emergency button circuit including interruption device and safety guards circuit with blocking system (interlock). Both circuits come with its own safety module (Pilz-Pnoz) with double redundant channel, with compulsory reset. The models are certified until "PL-e" performance level by EN ISO 13849-1 and SIL CL 3 by EN/IEC62061

A single industrial multifunction connector (I/O) allows for optimal management of all machine states and alarm conditions



L’unità di controllo con interruttore generale e LED di stato in posizione ergonomica, può essere fissata su colonna o collocata in posizione orizzontale (desktop) o verticale (tower), grazie alla predisposizione dei supporti, per la più agevole integrazione con la linea produttiva

The ergonomically positioned control unit with a main switch and status LEDs can be assembled to an upright or set in a horizontal position (desktop) or vertical position (tower), thanks to the arrangement of the supports, for easier integration with the production line

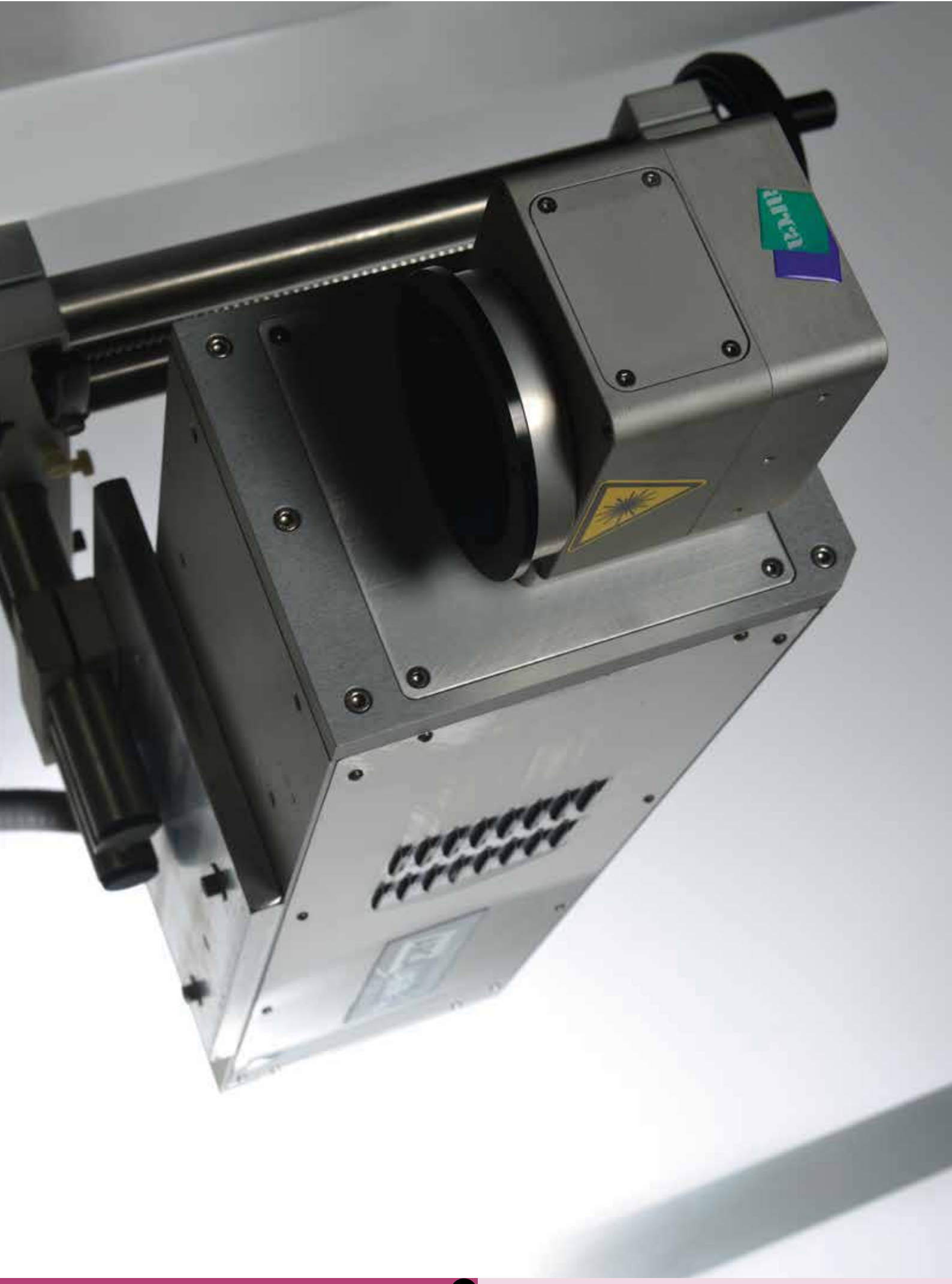
La gamma Arca di marcatori laser industriali include tutte le tecnologie più attuali e innovative: CO_2, Fiber, Fiber Mopa, Green e UV; ciascuna idonea ad ottenere il miglior risultato in funzione del materiale da marcare.
Una serie completa di modelli, di varie potenze, per ogni esigenza di produttività

Il laser CO_2 (sorgente sigillata allo stato gassoso) è una soluzione efficiente (aspettativa di vita 40.000 ore), adatta alla marcatura su materiali organici, polimeri, resine e materiali vetrosi e ceramici.
Utilizzato anche per la marcatura su etichette realizzate con materiali speciali o trattati con apposite vernici fotosensibili



The Arca range of industrial laser markers includes all the most advanced and innovative technologies: CO_2, Fiber, Fiber Mopa, Green and UV; each suitable for providing the best results depending on the material to be marked.
A complete range of models, of various power specifications, for every production need

CO_2 lasers (sealed light source in a gaseous state) are an efficient solution (expected lifetime 40.000 hours), suitable for marking on organic materials, polymers, resin, glass and ceramics.
Also usable for marking on labels designed with special materials or treated with special photosensitive paints



Il laser a fibra (sorgente laser a luce pulsata, trasmessa mediante fibra ottica) è adatto alla marcatura sulla grande maggioranza delle superfici, inclusi metalli, polimeri e materiali ceramici. Consente una migliore definizione della stampa ed una superiore aspettativa di vita (100.000 ore) Grazie alle dimensioni compatte, il marcatore è facilmente inseribile su qualsiasi etichettatrice per la marcatura di dati variabili su etichette





Fiber lasers (laser pulsed light, transmitted through fiber optics) are suitable for marking on the majority of surface materials, including metals, polymers and ceramics. Allow for better print definition and a higher life expectancy (100.000 hours).
Thanks to its compact size, the marker can be placed on any kind of labeler for marking variable data on labels

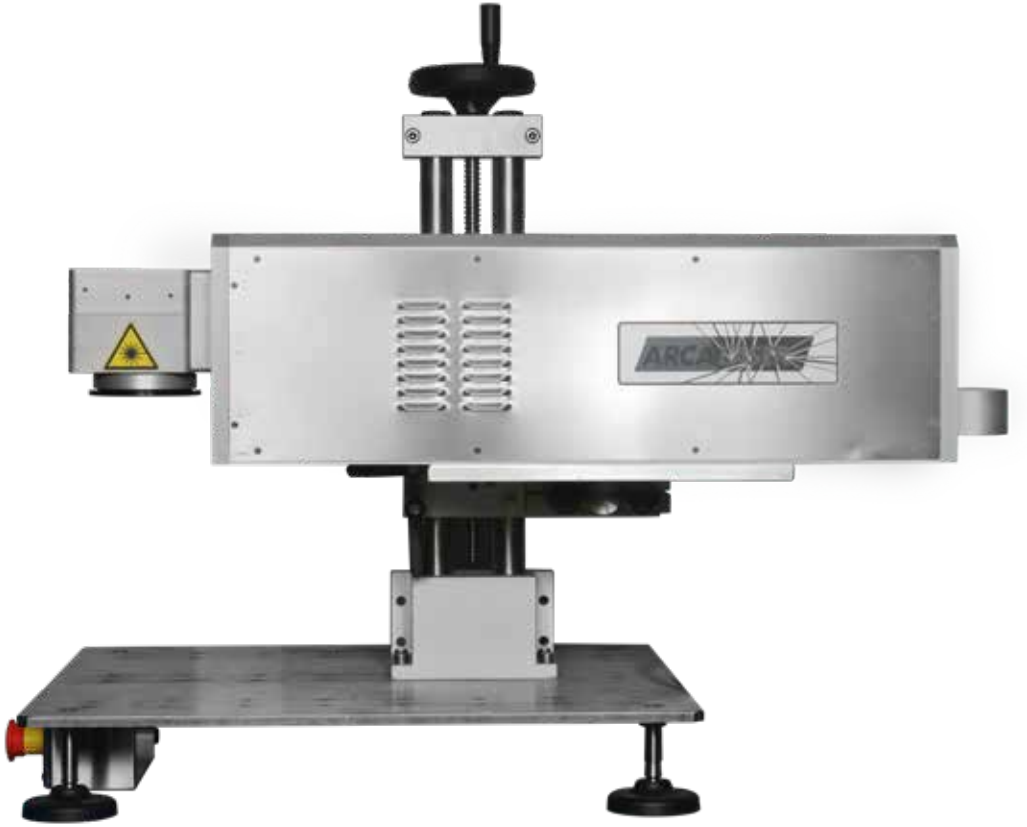


Struttura di sostegno da banco per marcatore laser, con regolazione di posizione sopra al prodotto da marcare, per la messa a fuoco ottimale



Counter support structure for laser marker. Adjust the positioning above the product to be marked allowing for optimus focus

Completo di regolazione verticale con vite a ricircolo di sfere e regolazione orizzontale (entrambe con riferimenti millimetrati). Il piano di appoggio è preforato per l'agevole posizione di eventuali dime



Complete with a vertical recirculating ball screw adjustment and horizontal adjustment (both with millimetric references). The base is perforated for the easy positioning of possible templates

Protezione antinfortunistica Laser Box per marcatore laser



Laser Box accident prevention protection system for laser marker

Finestra di ispezione e illuminazione interna a LED. Regolazione verticale di posizione per marcatura da sopra, completa di volantino e riferimenti millimetrati



Viewing window and internal LEDs lighting. Vertical position adjustment for marking from above; it comes with handwheel and millimetric references

La pulsantiera indipendente è posizionabile ove più pratico per l'operatore e rappresenta una valida soluzione operativa, indispensabile quando la marcatura laser sia effettuata "fuori linea"

L'interfaccia operatore e la gestione della grafica può avvantaggiarsi di un interfaccia touch screen, a colori, di ultima generazione; idonea alla gestione di quasiasi applicativo per la marcatura e la tracciabilità





An independent control keypad can be positioned where it is most practical for the operator; a valid operating solution that is indispensable when performing laser marking "off line"

The operator interface and graphics management can make use of an advanced color touch screen interface; suitable for managing any marking and traceability applications

I fumi potenzialmente generati dalla marcatura laser sulla maggior parte dei materiali, devono essere filtrati. L'impiego di appositi aspiratori consente di evitare ogni emissione nociva.
Arca dispone di un ampia gamma di aspiratori ad alte prestazioni, studiati per l'uso con marcatori laser e destinati all'impiego in ambiente industriale.



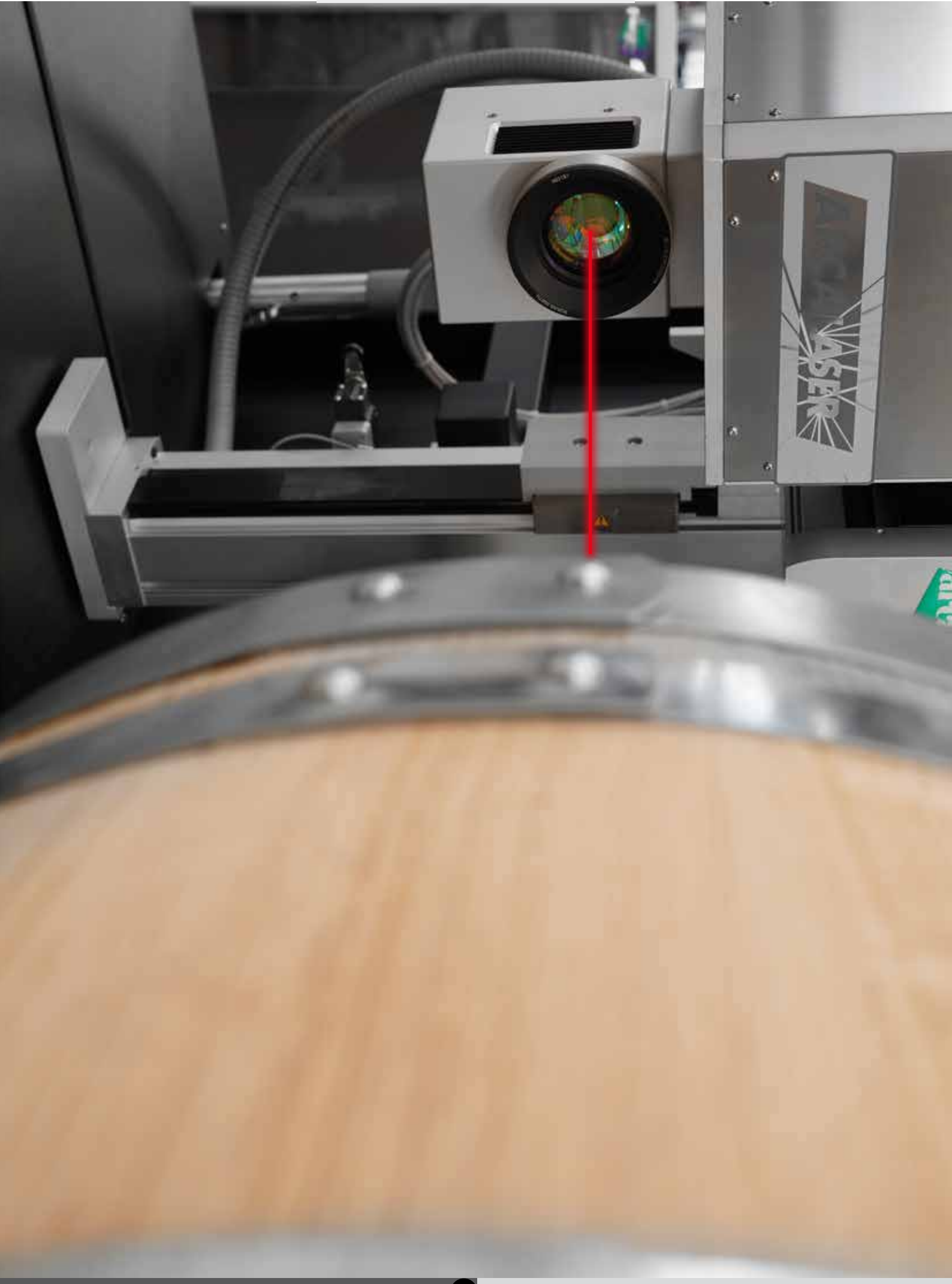
Fumes potentially generated by the laser marking process on the majority of materials must be filtered. Special suction devices prevent harmful emissions. Arca offers a wide range of high performance suction devices, specially designed to be used with laser markers, and built for industrial environments

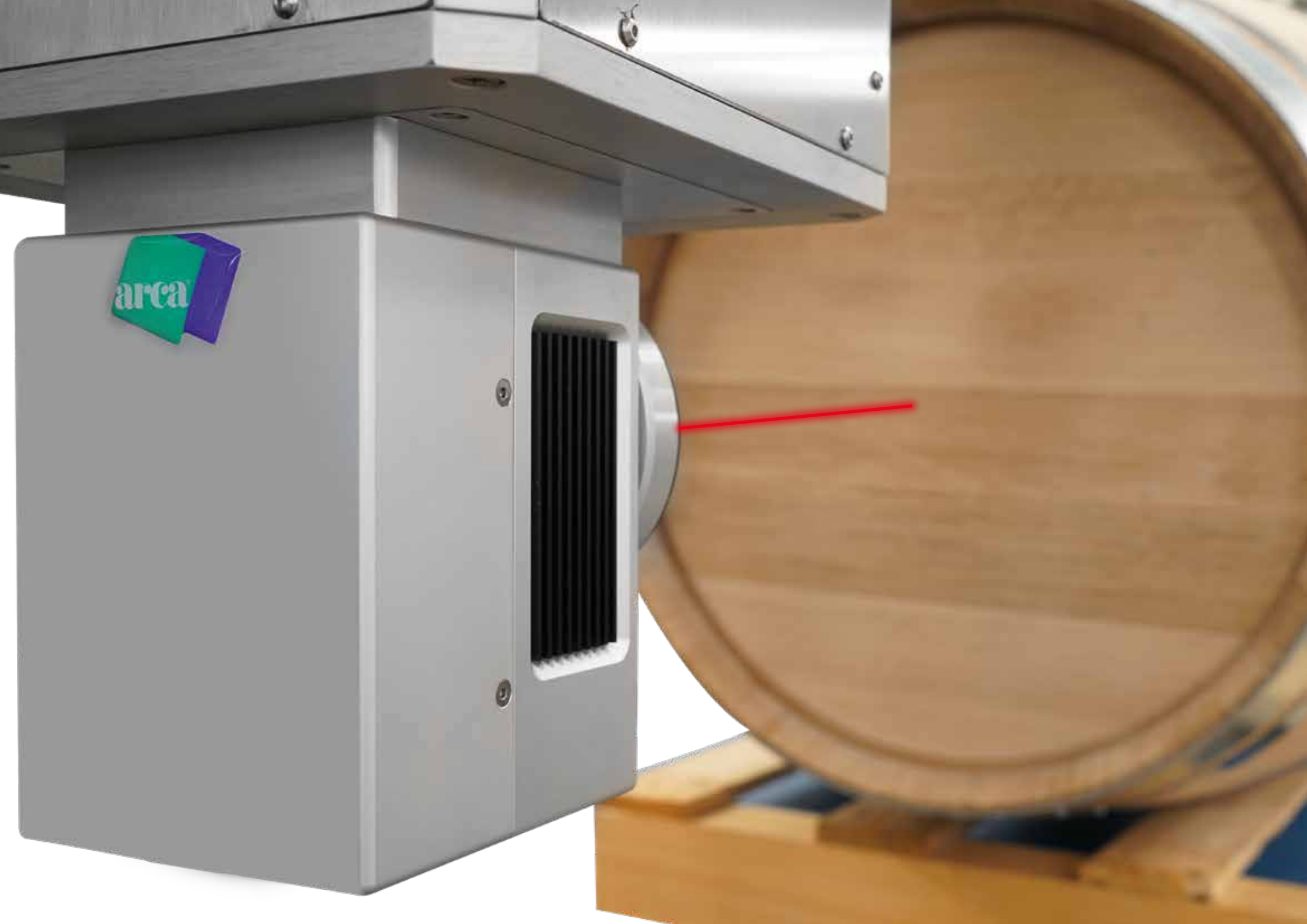






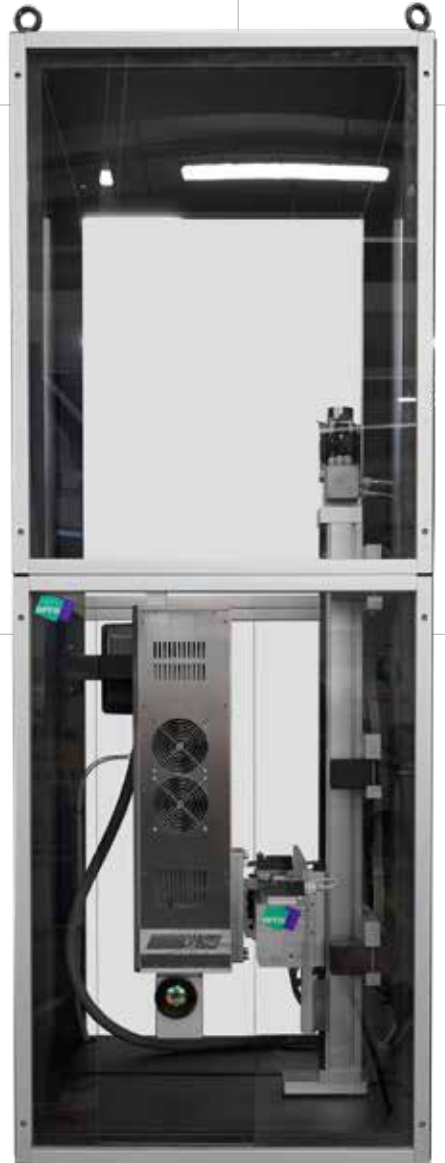



LASER


arca

Regolazione
verticale automatica

Automatic vertical adjustment





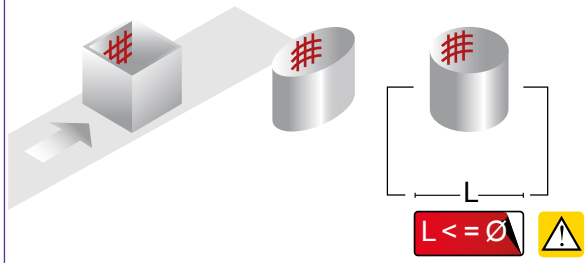


La struttura di sostegno Side può essere cabinata con una pannellatura protettiva (completa di aspiratore), per proteggere gli operatori e il marcatore laser dalla polvere. La regolazione di posizione sull'asse verticale è automatica e controllata via software

The Side support structure can be cabined with a protective paneling (including extractor fan), to protect operators and the laser marker from dust. Position adjustment on vertical axis is automatic and controlled by software



SIDE *inside*



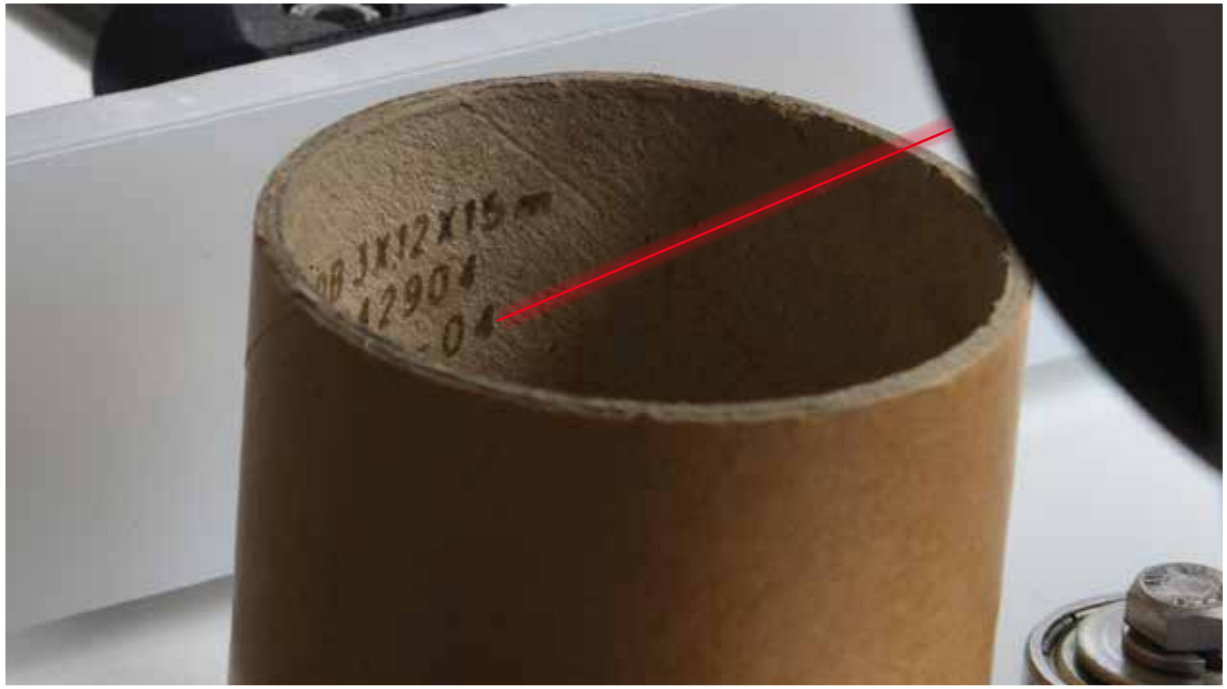
NON STOP

Finitura Steel
1 marcatore laser CO_2
Sistema in versione “destra”
con tavola rotante di alimentazione

Steel finish
1 CO_2 laser marker
System in “right hand” version
with rotating feeding table

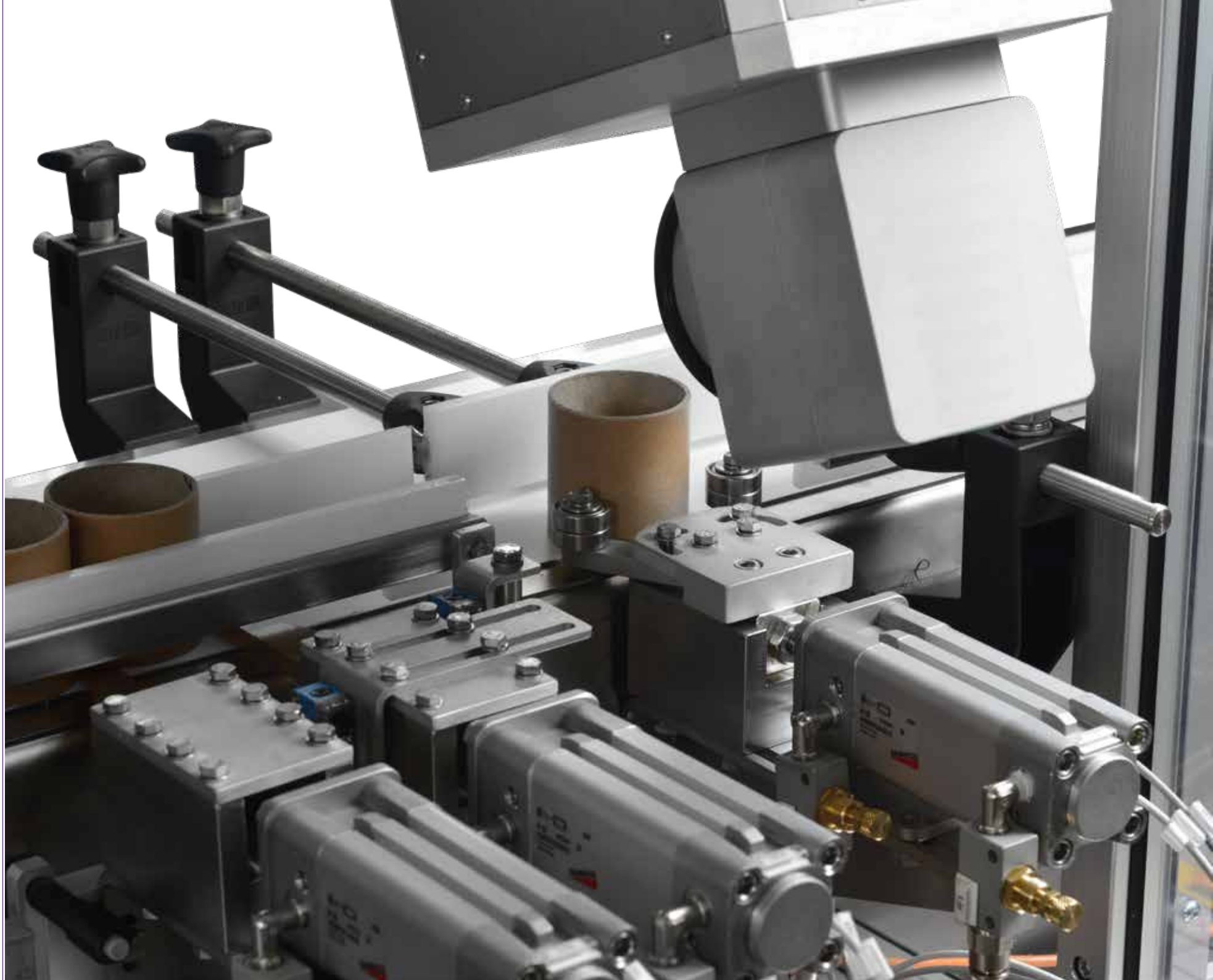
Solid
Block



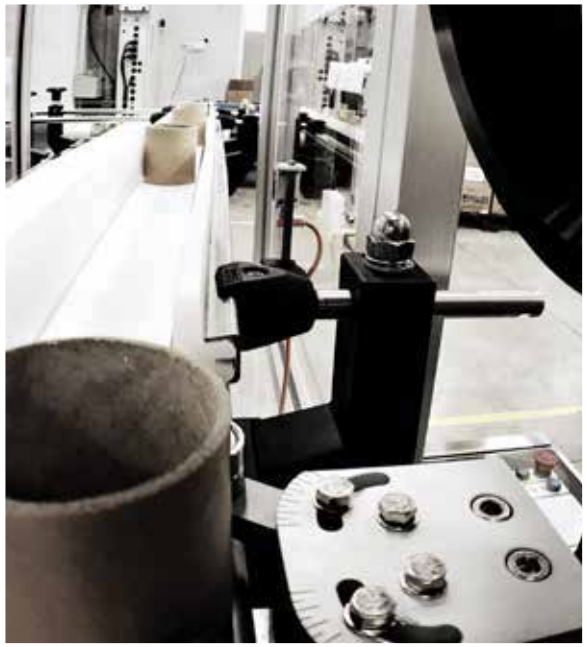




SIDE *inside*



Solid
Block







Sistema automatico per la marcatura laser di anime in cartone e PVC (o altri polimeri)

Automated laser marking system for cardboard and PVC cores (or other polymers)





Completo di cadenziatore con marcatura a prodotto fermo (produttività 60pz/min)

Complete with cadencer for marking with the products still (productivity 60 pces/min)

TOP



NON STOP

Finitura Iron
1 marcatore laser a fibra
Sistema automatico di marcatura
in versione “destra”

Iron finish
1 Fiber laser marker
Automatic marking system in “right hand” version

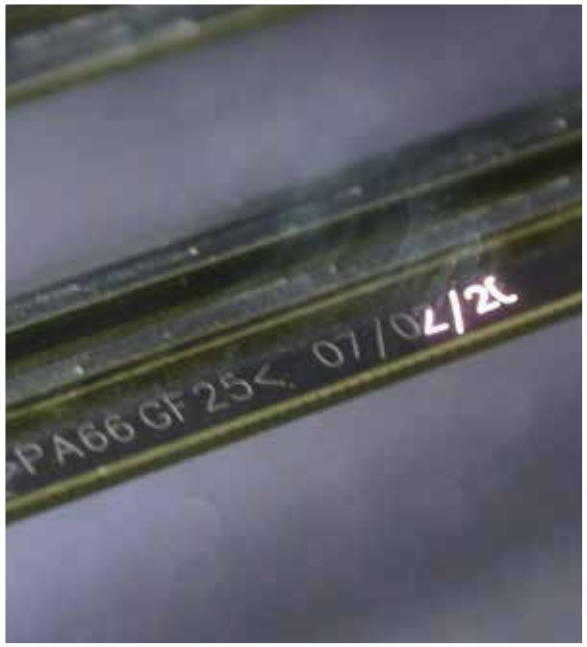
Solid
Block


45°

TOP



Solid
Block







Marcatura su 24 prodotti affiancati in movimento con traslazione trasversale automatica del marcatore

Marking on 24 moving products (side by side) with automated transverse marker transfer





I prodotti sono movimentati dalla linea del cliente e guidati all'interno del sistema da apposite dime a bassa aderenza

The products are fed from the customer's line and guided into the system by special low-adherence templates

12

TOP



NON STOP

Finitura Steel
1 marcatore laser a fibra
Sistema semiautomatico di marcatura; effettua anche il test di funzionalità elettrica del prodotto e l'ispezione visiva di assemblaggio corretto: componenti esatti (con discriminazione di forma e colore) e in posizione idonea

Steel Finish.
1 fiber laser marker
Semi-automated marking system; also performs a product electrical functionality test and correct assembly visual inspection:
exact components (discriminating for shape and color) and correct position



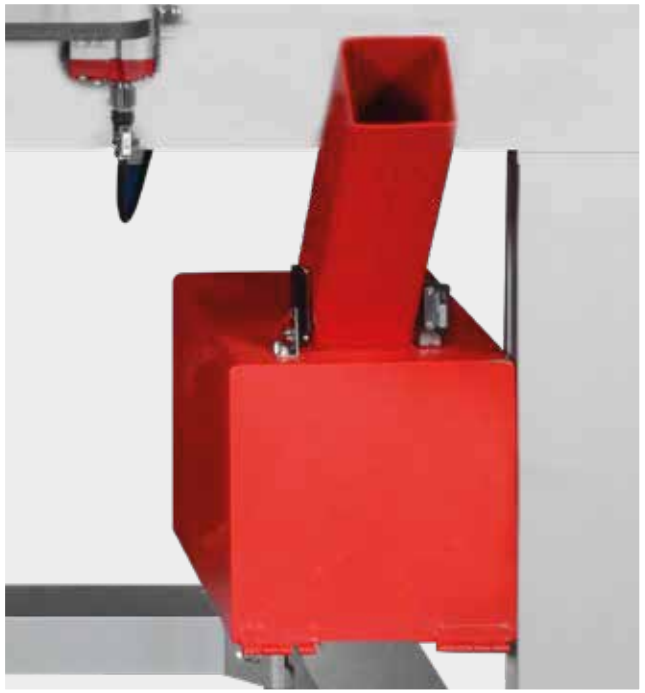
Solid
Block


33098F G
03.04.17
L23908

TOP







Solid
Block







Il pezzo da marcare viene posizionato manualmente. La chiusura automatica scorrevole include barriere di sicurezza fotoelettriche

Pieces to be marked are manually positioned. The sliding automated closing includes photoelectric safety barriers

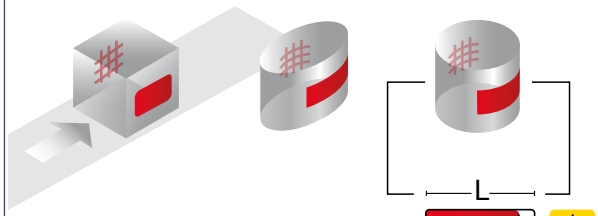




Contenitore di sicurezza per prodotti difettosi con riconciliazione automatica controllata via software

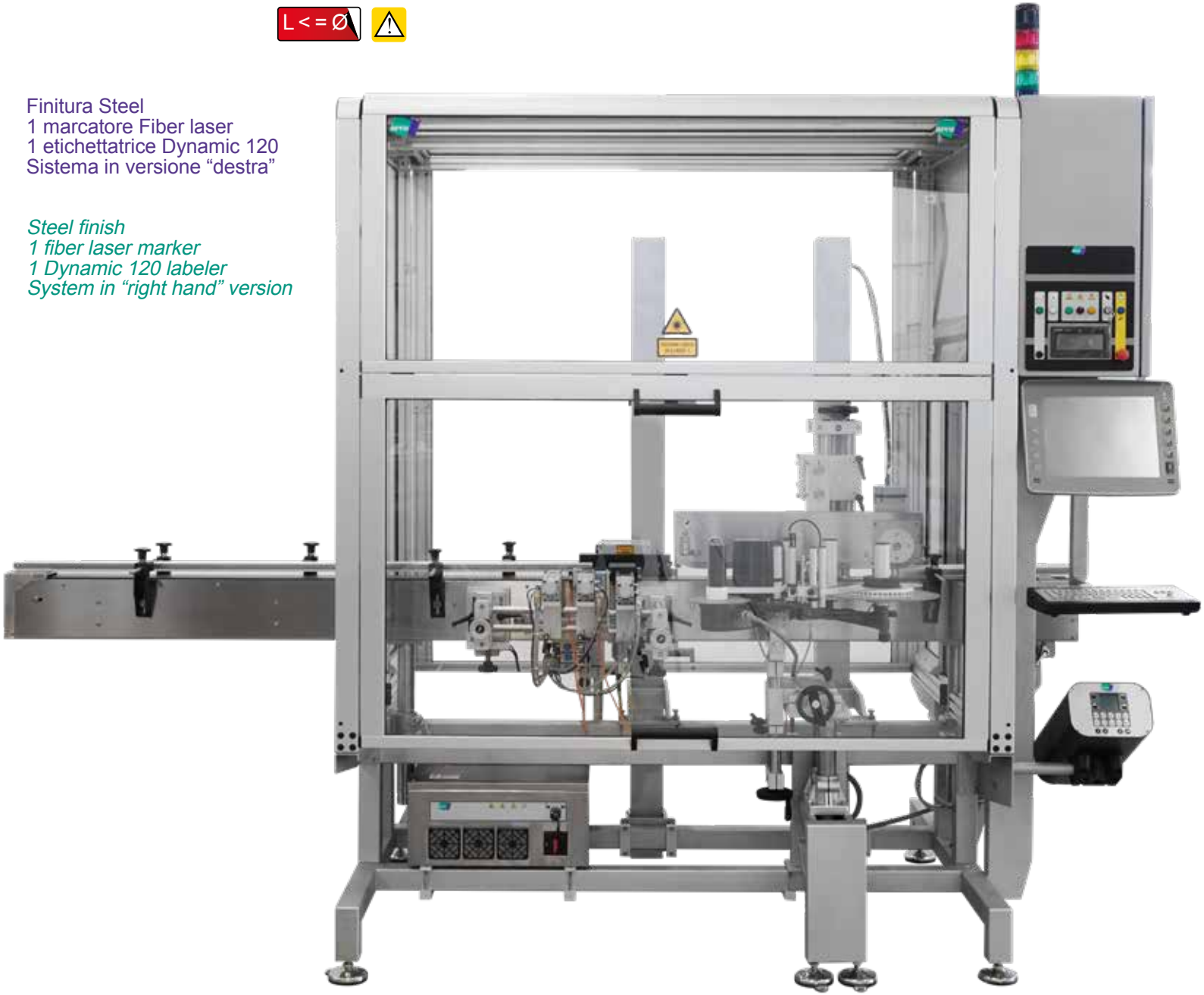
Safety container for defective products, with automated reconciliation via software

TWO SIDES



Finitura Steel
1 marcatore Fiber laser
1 etichettatrice Dynamic 120
Sistema in versione “destra”

Steel finish
1 fiber laser marker
1 Dynamic 120 labeler
System in “right hand” version




RADIAZIONE LASER

TWO SIDES

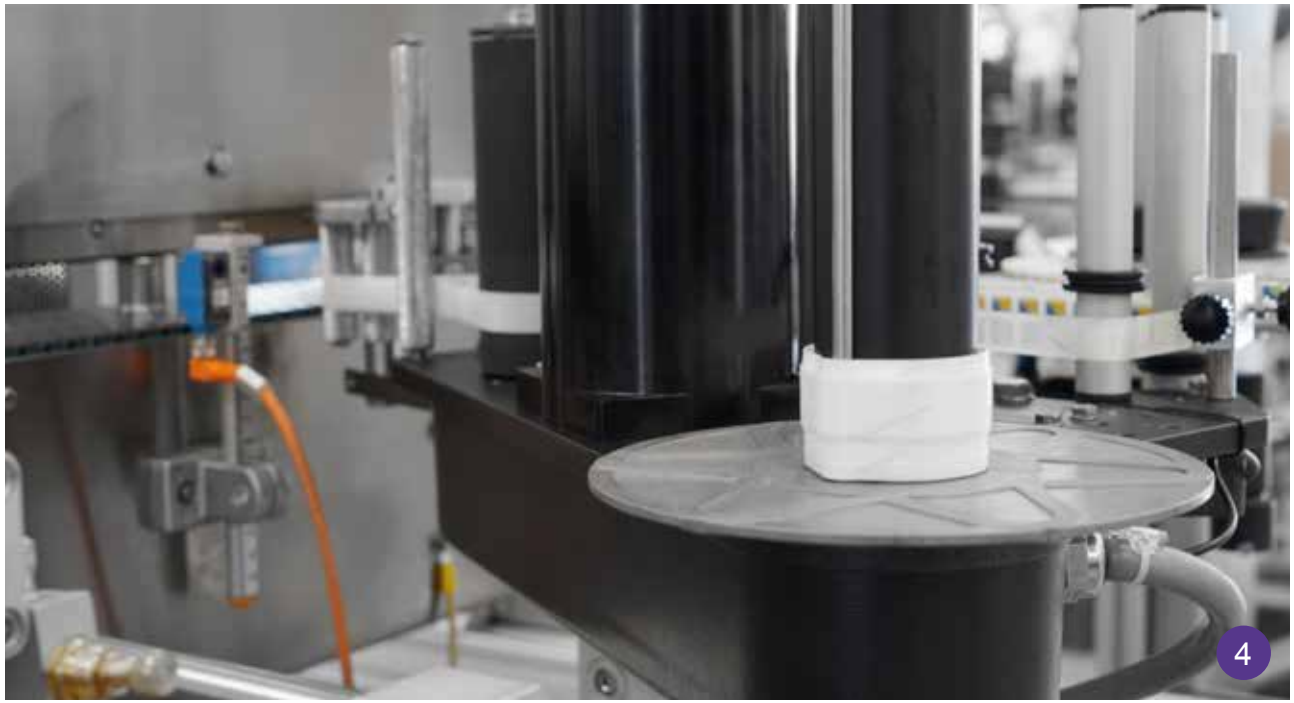




1


2


3


4



5

TWO SIDES




F8
F9
F10
F11
F12
Home
End
Canc
Del





I marcatori laser rappresentano lo strumento più moderno ed efficace per la personalizzazione delle etichette autoadesive (stampa di dati variabili come testi alfanumerici, loghi e codici 1D/2D).
Garantiscono una serie di importanti vantaggi rispetto a tutti gli altri sistemi di stampa:

- nessun materiale di consumo da pagare, ordinare gestire a stock
- funzionamento “non stop”: nessun tempo morto (arresto linea) per rifornimento del materiale di consumo
- nessuno scarto da smaltire: nessun supporto del nastro TT o cartucce vuote dell’inchiostro
- rendimento del 99,9%: nessun organo in movimento soggetto a usura, nessuna testina danneggiata/dot bruciato, nessun ugello intasato o nastro TT difettoso
- punto di marcatura sull’etichetta definito via software, senza nessuna regolazione meccanica

e, ove il marcatore sia collocato direttamente sullo staccatore:

- funzione print apply: ultima etichetta stampata, prima applicata, senza “coda” di etichette già personalizzate
- nessun rinvio che complica il percorso della banda

Marcatori laser Fiber e CO_2 per la personalizzazione di etichette

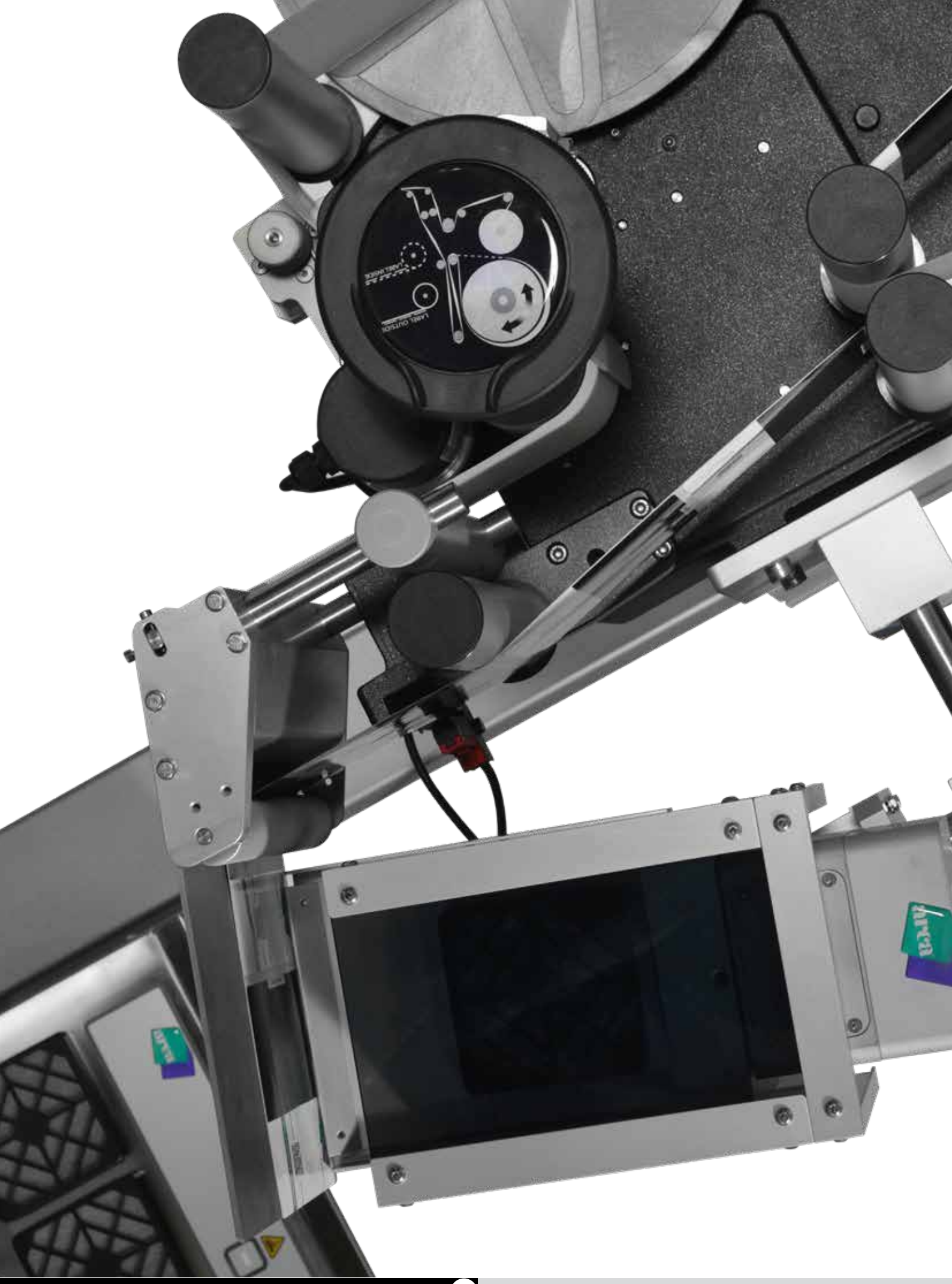
Fiber and CO_2 laser markers for labels personalization

“Laser markers are the most advanced and effective tool for customizing self-adhesive labels (printing of variable data such as alphanumeric texts, logos and 1D/2D codes), guaranteeing a wide range of essential benefits compared to all other printing systems:

- *no consumable materials to pay for, order and manage in stock*
- *“non stop” operation: no downtime (line stoppage) for replenishing consumable materials*
- *no discarded waste to manage: no TT ribbon liner or empty ink cartridges*
- *99.9% production yield: no moving parts subject to wear, no damaged print head /burnt dots, no clogged nozzles or defective TT ribbons*
- *label marking point defined via software, no mechanical adjustment needed,*

and, where the marker is positioned directly on the peeler:

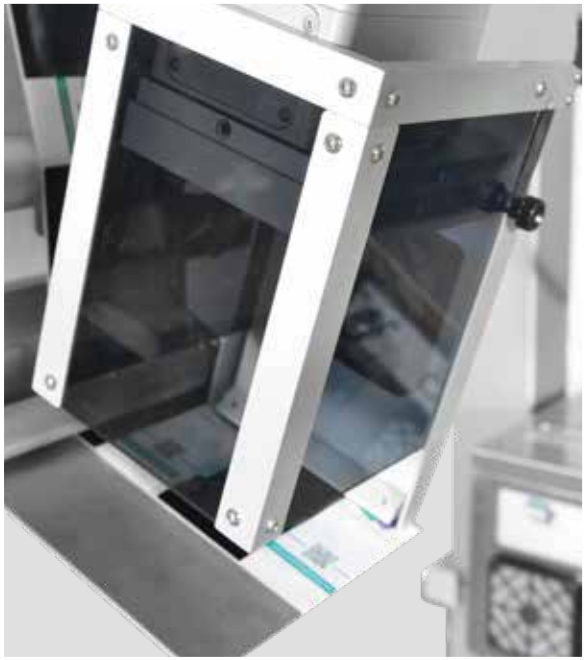
- *print apply function: last printed label, first label applied, no pre-customized label “queue”*
- *no delay complicating the ribbon path*





I marcatori laser Arca stampano
su etichette:
- in nero, su carta speciale bianca
sensibile al laser
- in nero su qualsiasi materiale trattato
con apposite vernici
- in negativo su un fondo di colore scuro

“Arca laser markers print onto labels:
- in black, on special white laser sensitive paper
- in black, on any material treated with special paints
- in negative on a dark colored background”






www.alcolabelingmachine.com
Batch n. 123304B
Expiry: 03/07/2019

Le immagini rappresentate in questa pubblicazione sono da considerarsi puramente indicative

I dispositivi illustrati possono essere forniti, di serie o come opzionali, per tutte o solo per parte delle etichettatrici. Per verificare la specifica dotazione di ciascun modello fare riferimento alle tabelle riassuntive

Arca si riserva la facoltà di apportare, senza preavviso, cambiamenti della dotazione di serie e modifiche costruttive alle macchine che possano comportare variazioni delle caratteristiche e delle prestazioni qui indicate. Per verificare l'attualità delle informazioni riportate nella presente pubblicazione, è necessario consultare il listino prezzi Arca in vigore

In questa pubblicazione sono rappresentati prodotti marcati da Arca. L'eventuale riproduzione di prodotti di terzi, identificati dal rispettivo marchio, avviene al solo ed unico scopo di mostrare le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti o dell'applicazione

I nomi propri utilizzati nella pubblicazione sono marchi di fatto oggettivamente riconducibili alla titolarità di Arca Etichette, su base documentale. E' fatto espresso divieto a terzi, di uso o riproduzione con qualsiasi mezzo

Eventuali marchi di terzi sono impiegati al solo scopo di identificare componenti o dispositivi integrati nei sistemi Arca

Disclaimer

The pictures shown in this publication are purely indicative

The illustrated devices can be supplied, serial or as optionals, for all or only for a part of the labelers. To check the specific equipment of each model, please refer to the summary tables

Arca reserve the right to make, without prior warning, changes to the series equipment and machine construction modifications which may bring about variations to the features and performance indicated here. To check the validity of the information contained in this publication, please consult the prevailing Arca pricelist

This publication shows products marked by Arca.
Any reproduction of third party products, identified by their respective brand, takes place solely and uniquely with the aim of showing the technical features of our products or of the application

The proper nouns used in this document are virtual trademarks objectively attributable to the property of Arca Etichette on a documental basis.
The use or reproduction by any means of the above mentioned trademarks by third parties is explicitly forbidden

Possible third parties brands are used with the only purpouse to identify components or devices embedded in the Arca's systems

GraphicALL systems *één leverancier, altijd de juiste oplossing*
Neon 23, 4751 XA, Oud Gastel
0165-349480 - info@graphicall.com - www.graphicall.com

09/2018